



A Tenneco Company

www.gates.com/europe

010

marzo 2006

Technical Bulletin

Sostituzione sistema distribuzione sui motori VAG 1.8 20V (kit e cinghia PowerGrip® 5492XS)

RIFERIMENTO GATES:	PowerGrip e kit 5492XS
MARCA:	AUDI / VOLKSWAGEN
MODELLO:	A4, A6, Cabrio, Passat
MOTORE:	1.8, 1.8 – 20v T
CODICE DEL MOTORE:	AEB, ADR, AFY, AJL, ANB, ARG, ARK, APT, APU, AVV



Passato

Originariamente i motori VAG 1.8 20V erano equipaggiati con la cinghia 058109119A/058109119D (5425XS – 152 denti), tenditore 058109243B e un ammortizzatore termo-compensante* 058109479 (vecchio sistema).

Per una maggiore durabilità, abbiamo deciso di rivedere il sistema della distribuzione usando la cinghia 058109119B/058109119C (5492XS – 153 denti) con un ammortizzatore idraulico 058109479B e un nuovo tenditore 058109243E (nuovo sistema - Fig.1).

Assieme al piccolo galoppino, otteniamo il kit K025492XS coprendo il 95% delle applicazioni.

Oggi

Al fine di coprire l'ulteriore 5% abbiamo deciso d'introdurre un nuovo kit, il cui contenuto può sembrare uguale al K025492XS ma in realtà il tenditore è diverso.

Riportiamo di seguito maggiori dettagli.

Nota: il vecchio sistema non è più disponibile al 1° equipaggiamento. Si raccomanda vivamente di sostituire l'intero sistema distribuzione con quello nuovo (fig.1) quando si cambia la cinghia. Attenzione a non mischiare parti del vecchio e nuovo sistema onde evitare danni al motore.

* un elemento in cera compensa le espansioni termiche del motore e della cinghia



A Tenneco Company

www.gates.com/europe

010

marzo 2006

Technical Bulletin

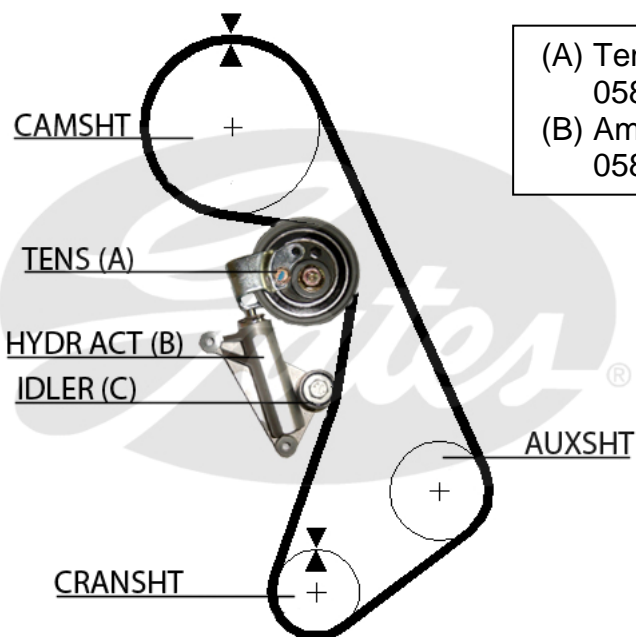


Fig. 1 nuovo sistema

Differenze del tenditore

Esiste una piccola ma importantissima differenza visiva tra i 2 tenditori!

A prima vista il tenditore 058109243D (Fig.3) usato nel K03/K045492XS e 058109243E (Fig.2) usato nel K01/K025492XS sono indentici.

La differenza tra i due tenditori è lo spessore del distanziatore sul lato posteriore che determina la distanza dal motore.

Distanziatore spesso 6mm



Fig. 2 OE 058109243E

Distanziatore spesso 3mm



Fig. 3 OE 058109243D

Scambiare queste 2 parti crea disallineamento e rottura della cinghia. In caso di dubbi controllate sempre che il tenditore che s'installa abbia la rondella dello stesso spessore di quello che si sostituisce.



A Tenneco Company

www.gates.com/europe

010

marzo 2006

Technical Bulletin

Composizione e applicazioni

Kit OES 058198479 – K025492XS

	Rif. OE 058198479	K025492XS	K015492XS
Cinghia	058109119C	Incluso	Incluso
Tenditore (A)	058109243E	Incluso	Incluso
Ammortiz. idraulico (B)	058109479B	Incluso	non incluso
Galoppino (C)	058109244 (non nel kit OE)	incluso	Incluso

Se l'automobile è ancora equipaggiata con il vecchio sistema di distribuzione, si può usare solo il kit K025492XS.

Il kit K015492XS, senza ammortizzatore idraulico, è un'alternativa più economica, come proposto da alcuni concorrenti.

Gates raccomanda di usare il kit completo K025492XS.

Marca	Modello	CC	Codice motore	Dal	Al	Numero telaio
AUDI	A4	1.8	AFY	7/95	9/00	8D-T-155001 I→
AUDI	A4	1.8	ADR/AEB	10/94	7/99	8D-T-155001 I→
AUDI	A4	1.8	AJL/ANB/APT/ APU/ARG/ARK/AVV	8/97	9/00	
AUDI	A4 Quattro	1.8	AFY	8/97	9/00	
AUDI	A4 Quattro	1.8	ADR/AEB	11/94	7/99	8D-T-155001 I→
AUDI	A4 Quattro	1.8	AJL/ANB/APT/ APU/ARG/ARK	8/97	9/00	
AUDI	A6	1.8	AEB/AJL/ANB/ APU/ARK	5/97	5/01	
AUDI	A6	1.8	AFY	5/97	5/00	
AUDI	A6	1.8	ADR	8/95	1/98	
AUDI	A6 Quattro	1.8	AEB/AJL/ANB/ APU/ARK	5/97	5/01	
AUDI	A6 Quattro	1.8	ADR	8/96	4/97	
AUDI	Cabriolet	1.8	ADR	4/97	8/00	
VW	Passat	1.8	AEB	11/96	12/98	
VW	Passat	1.8	AFY/ANB/APU	11/96	8/00	
VW	Passat	1.8	ADR/APT/ARG	11/96	8/00	
VW	Passat Estate/Variant	1.8	AEB	5/97	12/98	
VW	Passat Estate/Variant	1.8	AFY	5/97	8/00	
VW	Passat Estate/Variant	1.8	ADR	5/97	8/00	

Kit OES 058198479A – K045492XS

	Rif. OE 058198479A	K045492XS	K035492XS
Cinghia	058109119C	incluso	incluso
Tenditore (A)	058109243D	incluso	incluso
Ammortiz. idraulico (B)	058109479B	incluso	non incluso
Galoppino (C)	058109244 (non nel kit OE)	incluso	incluso



A Tomkay Company

www.gates.com/europe

010

marzo 2006

Technical Bulletin

Se l'automobile è ancora equipaggiata con il vecchio sistema, si deve usare solo il kit completo K045492XS.

Il kit K035492XS, senza ammortizzatore idraulico, è un'alternativa più economica, come proposto da alcuni concorrenti.

Gates raccomanda di usare il kit completo K045492XS.

I kit K03/K045492XS saranno aggiunti alla nostra gamma nei prossimi 3 mesi.

Marca	Modello	CC	Codice motore	Dal	Al	Numero telaio
AUDI	A4	1.8	AFY	7/1995	9/2000	→8D-T-155000
AUDI	A4	1.8	ADR/AEB	10/1994	7/1999	→8D-T-155000
AUDI	A4 Quattro	1.8	ADR/AEB	11/1994	7/1999	→8D-T-155000

Come leggere e decodificare il numero di telaio dei veicoli del gruppo VAG?

Il numero di telaio nell'auto è composto da 17 posizioni:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
w v w z z z 1 d x y u 0 0 0 0 0 1

Nel nostro catalogo riportiamo solo le ultime 11 posizioni:

7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
1 d - y - 0 0 0 0 0 1 (le posizioni 9 e 11 diventano -)

la **y** indica il modello dell'anno 2000

1996= t	2000= y
1997= v	2001= 1
1998= w	2002= 2
1999= x	etc...